(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 17. Januar 2002 (17.01.2002)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 02/04817 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7: F04F 5/20, 5/52

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP01/06997

(22) Internationales Anmeldedatum:

21. Juni 2001 (21.06.2001)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

100 33 212.9

7. Juli 2000 (07.07.2000) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): FESTO AG & CO [DE/DE]; Ruiter Strasse 82, 73734 Esslingen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHNATTERER,

Jürgen [DE/DE]; Wilhelmstrasse 11/1, 72649 Wolfschlugen (DE). **GEBAUER, Günter** [DE/DE]; Obere Beutau 1, 73728 Esslingen (DE).

(74) Anwälte: REIMOLD, Otto usw.; Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): JP, US.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

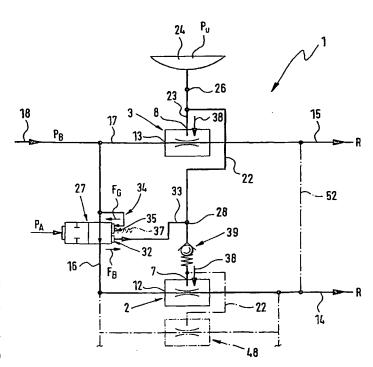
Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: VACUUM GENERATOR

(54) Bezeichnung: VAKUUMERZEUGERVORRICHTUNG



einem daraus resultierenden Luftspareffekt gewährleistet werden.

(57) Abstract: The invention relates to a vacuum generator (1) comprising a main suction nozzle unit (2) with an upstream shut-off valve (27), and a supplementary suction nozzle unit (3) that is mounted in parallel to the main suction nozzle unit (2). While the supply with pressure medium of the main suction nozzle unit (2) is controlled depending on the generated negative pressure by controlling the shut-off valve (27), the supplementary suction nozzle unit (3) remains permanently operative, thereby ensuring a complete build-up of a vacuum in connection with a complete shut-off of the main suction nozzle unit (2) and a resulting air-saving effect.

(57) Zusammenfassung: Es wird eine Vakuumerzeugervorrichtung (1) vorgeschlagen, die eine Haupt-Saugdüseneinheit (2) mit vorgeschaltetem Absperrventil (27) sowie eine zur Haupt-Saugdüseneinheit (2) parallelgeschaltete Zusatz-Saugdüseneinheit (3) aufweist. Während die Druckmediumversorgung der Haupt-Saugdüseneinheit (2) in Abhängigkeit vom erzeugten Unterdruck durch Ansteuerung des Absperrventils (27) gesteuert wird, bleibt die Zusatz-Saugdüseneinheit (3) ständig in Betrieb. Dadurch kann ein vollständiger Vakuumaufbau in Verbindung mit einem völligen Abschalten der Haupt-Saugdüseneinheit (2) und



This Page Blank (uspto)

Vakuumerzeugervorrichtung

5

10

15

20

25

30

Die Erfindung betrifft eine Vakuumerzeugervorrichtung, mit einer Haupt-Saugdüseneinheit, die über einen Haupt-Zuströmkanal mit einem unter einem vorgegebenen Betriebsdruck stehenden Druckmedium versorgt werden kann, das beim Hindurchströmen durch die Haupt-Saugdüseneinheit in einem sich an eine Haupt-Saugöffnung anschließenden, mit einem zu evakuierenden Raum verbundenen oder verbindbaren Haupt-Saugkanal eine Absaugwirkung hervorruft, wobei in den Haupt-Zuströmkanal ein in Abhängigkeit von dem momentan im zu evakuierenden Raum herrschenden Unterdruck betätigbares Absperrventil eingeschaltet ist, das bei Erreichen eines vorbestimmten Soll-Unterdruckes eine Unterbrechung der Druckmediumversorgung der Haupt-Saugdüseneinheit hervorrufen kann.

Eine Vakuumerzeugervorrichtung dieser Art geht aus dem deutschen Gebrauchsmuster Nr. 29903330 hervor. Sie wird beispielsweise in der Handhabungstechnik eingesetzt, um Werkstücke oder sonstige Gegenstände ohne Beschädigungsgefahr zu transportieren. Dabei stehen ein oder mehrere, jeweils einen zu evakuierenden Raum begrenzende Saugnäpfe mit dem Haupt-Saugkanal in Verbindung und lassen sich auf einem zu transportierenden Gegenstand positionieren, wobei durch Absaugung ein Vakuum erzeugt werden kann, das für ein unterdruckbedingtes Anhaften des zu transportierenden Gegenstandes am jeweiligen Saugnapf sorgt. Um einen unnötigen Verbrauch des üblicherweise von Druckluft gebildeten Druckmediums zu verhindern, ist die Vakuumerzeugervorrichtung mit einer Luftspar-

2

einrichtung ausgestattet, die die Druckmediumversorgung unterbrechen soll, wenn im zu evakuierenden Raum der gewünschte Unterdruck erreicht ist. Ist das zu evakuierende Volumen relativ gering, wird sich der gewünschte Effekt auch tatsächlich einstellen. Ist das zu evakuierende Volumen hingegen re-5 lativ groß und findet dementsprechend ein nur allmählicher Aufbau des Unterdruckes statt, kann dies in Verbindung mit dem allmählich schließenden Absperrventil und den im Ventil auftretenden Reibungskräften dazu führen, daß die der Haupt-Saugdüseneinheit zugeführte Strömungsrate so stark abnimmt, 10 daß der gewünschte Unterdruckaufbau nicht mehr möglich ist. Das System pendelt sich dann in einem Zustand ein, bei dem der im zu evakuierenden Raum herrschende Unterdruck geringer ist als der gewünschte Soll-Unterdruck. Somit leidet die Absaugleistung, und auf Grund des nie vollständig schließenden 15 Absperrventils ergibt sich auch weiterhin ein ständiger Luftverbrauch in einem gewissen Umfange.

Es ist die Aufgabe der vorliegenden Erfindung, eine Vakuumer20 zeugervorrichtung der eingangs genannten Art zu schaffen, mit
der sich der gewünschte Soll-Unterdruck in Verbindung mit
wirksameren Druckmedium-Sparmaßnahmen zuverlässig erreichen
läßt.

Zur Lösung dieser Aufgabe ist erfindungsgemäß vorgesehen, daß eine der Haupt-Saugdüseneinheit wirkungsmäßig parallelgeschaltete Zusatz-Saugdüseneinheit vorgesehen ist, die im Betrieb der Vorrichtung ständig mit unter einem Betriebsdruck stehendem Druckmedium versorgt wird und die über eine mit dem Haupt-Saugkanal der Haupt-Saugdüseneinheit in Fluidverbindung stehende Zusatz-Saugöffnung verfügt, wobei in den Haupt-Saugkanal zwischen den beiden Saugöffnungen ein entgegen der von der Haupt-Saugdüseneinheit hervorrufbaren Absaugrichtung sperrendes Rückschlagventil eingeschaltet ist.

Bei einer derartigen Vakuumerzeugervorrichtung werden zu Beginn des Absaugbetriebes sämtliche Saugdüseneinheiten mit dem

35

3

unter einem gewünschten Betriebsdruck stehenden Druckmedium versorgt und bewirken parallel zueinander ein Absaugen der Luft aus dem zu evakuierenden Raum. Die Absaugleistung ergibt sich hierbei aus der Summe der Absaug-Strömungsraten sämtlicher vorhandener Saugdüseneinheiten. Stellt sich nach einer 5 gewissen Zeit der eingangs erwähnte Zustand ein, bei dem durch allmähliches Schließen des Absperrventils die Absaugleistung der Haupt-Saugdüseneinheit eingeschränkt wird, erfolgt durch die weiterhin unverändert in Betrieb befindliche Zusatz-Saugdüseneinheit eine Rest-Evakuierung bis zum gewünschten Soll-Unterdruck, der dann in der Lage ist, das Absperrventil vollends zu schließen. Es ist dann ein Stadium erreicht, bei dem seitens der Haupt-Saugdüseneinheit überhaupt kein Druckmediumverbrauch mehr stattfindet und der Gesamtverbrauch der Vakuumerzeugervorrichtung allein vom Druck-15 mediumverbrauch der Zusatz-Saugdüseneinheit abhängt. Da dieser nur einen Bruchteil des ursprünglichen maximalen Druckmediumverbrauches darstellt, ist die Energiebilanz trotz der ständig aufrechterhaltenen Druckmediumströmung wesentlich 20 günstiger als beim Stand der Technik.

Ein weiterer Vorteil der erfindungsgemäßen Vakuumerzeugervorrichtung liegt darin, daß in aller Regel keine Abwurfimpuls-Schaltung erforderlich ist, um den im zu evakuierenden Raum vorhandenen Unterdruck zum Zwecke des Ablegens eines anhaftenden Gegenstandes aufzuheben. Es genügt in der Regel, die Druckmediumversorgung zur Zusatz-Saugdüseneinheit zu unterbrechen, so daß der zu evakuierende Raum über den mit der Umgebung kommunizierenden Abströmkanal der Zusatz-Saugdüseneinheit entlüftet wird.

25

30

35

Fällt im Betrieb der Vorrichtung auf Grund einer auftretenden Leckage der im zu evakuierenden Raum herrschende Unterdruck in unerwünschter Weise ab, wird durch die daraus resultierende Druckerhöhung ein Öffnen des Absperrventils hervorgerufen, so daß vorübergehend wieder die volle Saugleistung sämtlicher Saugdüseneinheiten zur Verfügung steht.

4

Vorteilhafte Weiterbildungen der Erfindung gehen aus den Unteransprüchen hervor.

5 Zweckmäßigerweise ist die Zusatz-Saugdüseneinheit auf eine im Vergleich zur Haupt-Saugdüseneinheit geringere maximale Druckmedium-Durchflußrate des eingespeisten Druckmediums ausgelegt. Man hat also die Haupt-Saugdüseneinheit auf hohen Durchfluß und die Zusatz-Saugdüseneinheit auf geringeren
10 Durchfluß, zugleich jedoch hohe Vakuumerzeugerleistung ausgelegt. Dadurch läßt sich der Spareffekt noch weiter optimieren.

Im Bereich des zu evakuierenden Raumes auftretende Leckage

15 kann mit der Vakuumerzeugervorrichtung durch die ZusatzSaugdüseneinheit bis zu deren Saugleistung ausgeglichen werden. Es ist daher von Vorteil, wenn die Zusatz-Saugdüseneinheit derart ausgelegt wird, daß die bei Anliegen des Betriebsdruckes durch sie erzeugbare Absaug-Strömungsrate im

20 Bereich der bei dem zu evakuierenden Raum voraussichtlich
auftretenden Leckage liegt.

Als Absperrventil kommt zweckmäßigerweise ein 2/2-Wegeventil zum Einsatz, das über ein stetiges bzw. kontinuierliches
25 Stellverhalten verfügt.

30

35

Dem Absperrventil wird das zu seiner Betätigung erforderliche Unterdrucksignal zweckmäßigerweise dadurch aufgeschaltet, daß eine mit dem Ventilglied des Absperrventils in Wirkverbindung stehende Beaufschlagungsfläche vorgesehen ist, der man den im zu evakuierenden Raum herrschenden Unterdruck zuführt. Zur Vorgabe des Betätigungsverhaltens des Absperrventils sind ferner Gegenbeaufschlagungsmittel vorgesehen, die das Ventilglied mit einer der vom aufgeschalteten Unterdruck hervorgerufenen Betätigungskraft entgegenwirkenden Gegenbeaufschlagungskraft beaufschlagen. Durch gewünschte Vorgabe der Gegen-

5

beaufschlagungskraft läßt sich gezielt der im zu evakuierenden Raum angestrebte Soll-Unterdruck vorgeben.

Die Gegenbeaufschlagungsmittel können über eine die Gegenbeaufschlagungskraft hervorrufende und vorzugsweise einstellba-5 re Federeinrichtung verfügen, wobei es sich um eine Gasfeder und/oder um eine mechanische Federeinrichtung handeln kann. Bei einer besonders vorteilhaften Ausführungsform verfügen die Gegenbeaufschlagungsmittel über eine mit dem Ventilglied des Absperrventils in Wirkverbindung stehende Gegenbeauf-10 schlagungsfläche, der ständig der am Haupt-Zuströmkanal anliegende Betriebsdruck aufgeschaltet ist. Auf diese Weise hängt die Gegenbeaufschlagungskraft vom anstehenden Betriebsdruck ab. Es kann nun durch geeignete Vorgabe der Flächenver-15 hältnisse darauf Einfluß genommen werden, daß sich der Soll-Unterdruckwert direkt proportional durch Vorgabe des Betriebsdruckes einstellen läßt.

Es versteht sich, daß zweckmäßigerweise sämtliche Saugdüseneinheiten im Betrieb der Vorrichtung mit dem gleichen Betriebsdruck versorgt werden, so daß ein einziger Druckmediumanschluß ausreicht, um die Druckmediumversorgung zu gewährleisten.

20

Die Vakuumerzeugervorrichtung läßt sich bereits mit einer einzigen Haupt-Saugdüseneinheit vorteilhaft betreiben. Allerdings können ohne weiteres mehrere parallelgeschaltete Haupt-Saugdüseneinheiten vorhanden sein, die man zudem derart miteinander verschalten kann, daß sich ein besonderes gewünschtes Betriebsverhalten einstellt.

Nachfolgend wird die Erfindung anhand der beiliegenden Zeichnung näher erläutert. In dieser zeigen:

35 Fig. 1 das Schaltbild einer bevorzugten Ausführungsform der erfindungsgemäßen Vakuumerzeugervorrichtung,

6

Fig. 2 eine nach dem Schaltbild der Fig. 1 realisierte konstruktive Ausgestaltung einer Vakuumerzeugervorrichtung,

5

15

20

- Fig. 3 ein den Spareffekt der Vakuumerzeugervorrichtung verdeutlichendes Diagramm und
- Fig. 4 ein den Druckaufbau der Vakuumerzeugervorrichtung 10 im Vergleich zu konventionellen Bauformen aufzeigendes Diagramm.

Die in Fig. 1 und 2 abgebildete Vakuumerzeugervorrichtung 1 enthält eine Haupt-Saugdüseneinheit 2 und eine Zusatz-Saugdüseneinheit 3, wobei die Bezeichnungen "Haupt" und "Zusatz", auch im Zusammenhang mit den anderen Bestandteilen der Vakuumerzeugervorrichtung, lediglich zur besseren Unterscheidung verwendet werden. Im übrigen wird, sofern sich die Beschreibung sowohl auf die Haupt-Saugdüseneinheit 2 als auch auf die Zusatz-Saugdüseneinheit 3 bezieht, allgemein der Begriff "Saugdüseneinheit" ohne vorangestellten Zusatz verwendet werden.

Die Saugdüseneinheiten 2, 3 haben als solches einen an sich bekannten Aufbau und besitzen eine Ejektoreinrichtung 4 mit einem Strahldüsenkanal 5 und einem in axialer Verlängerung desselben angeordneten Fangdüsenkanal 6. Zwischen den beiden vorerwähnten Kanälen befindet sich ein zur Seite hin offener Zwischenraum, der eine Saugöffnung bildet, welche zur besseren Unterscheidung bei den beiden Saugdüseneinheiten 2, 3 als Haupt-Saugöffnung 7 und als Zusatz-Saugöffnung 8 bezeichnet seien.

Jede Saugdüseneinheit 2, 3 hat eine Haupt- bzw. Zusatz-35 Zuströmöffnung 12, 13, die den Eingang eines jeweiligen Strahldüsenkanals 5 definiert. An den Fangdüsenkanal 6

7

schließt sich ein mit der Atmosphäre R kommunizierender Haupt- bzw. Zusatz-Abströmkanal 14, 15 an.

Der Haupt-Zuströmöffnung 12 vorgeordnet ist ein Haupt
Zuströmkanal 16, der zu einer Einspeiseöffnung 18 führt, über
die ein unter einem gewünschten Betriebsdruck p_B stehendes
Druckmedium, vorzugsweise Druckluft, eingespeist werden kann.
Über einen bevorzugt zur gleichen Einspeiseöffnung 18 führenden Zusatz-Zuströmkanal 17 kann auch die Zusatz-Zuström
öffnung 13 der Zusatz-Saugdüseneinheit 3 mit dem entsprechenden Druckmedium versorgt werden. Dabei können die beiden Zuströmkanäle 16, 17, wie dies aus Fig. 2 hervorgeht, über wenigstens einen Teil ihrer Länge als Baueinheit ausgeführt
sein, um den baulichen Aufwand zur Realisierung geeigneter

Fluidkanäle zu minimieren.

Wenn die Zuströmkanäle 16, 17 zu getrennten Einspeiseöffnungen führen würden, könnten besonders einfach unterschiedliche Betriebsdrücke für die beiden Saugdüseneinheiten 2, 3 vorgegeben werden. Es empfiehlt sich jedoch in der Regel, auf den gleichen Betriebsdruck für sämtliche Saugdüseneinheiten 2, 3 zurückzugreifen, wie dies beim Ausführungsbeispiel der Fallist.

20

35

25 An die Haupt-Saugöffnung 7 ist ein Haupt-Saugkanal 22 angeschlossen, der zu einem zu evakuierenden Raum 24 führt. Dieser kann beispielsweise vom Innenraum des Saugnapfes oder Saugtellers einer Vakuumhandhabungsvorrichtung gebildet sein, mit deren Hilfe Gegenstände angesaugt, transportiert und abgelegt werden können.

Gemäß Fig. 2 kann die Vakuumerzeugervorrichtung 1 ein Gehäuse 25 aufweisen, das mit Ausnahme des zu evakuierenden Raumes 24 sämtliche Vorrichtungs-Komponenten beinhaltet, wobei der Haupt-Saugkanal 22 zu einer an der Außenfläche des Gehäuses 25 befindlichen Anschlußöffnung 26 führt, an die über weiter-

8 .

führende Kanäle oder Fluidleitungen ein den zu evakuierenden Raum 24 definierendes Bauteil anschließbar ist.

Die Zusatz-Saugöffnung 8 der Zusatz-Saugdüseneinheit 3 steht ebenfalls mit dem Haupt-Saugkanal 22 in Verbindung. Bei der konstruktiven Ausführungsform gemäß Fig. 2 geschieht dies dadurch, daß die Zusatz-Saugöffnung 8 unmittelbar in den Verlauf des Haupt-Saugkanals 22 gelegt ist. Ohne weiteres wäre jedoch auch eine Verbindung über einen entsprechenden Zusatz-Saugkanal 23 denkbar, wie dies aus dem Schaltbild der Fig. 1 hervorgeht. Jedenfalls stehen auf diese Weise beide Saugöffnungen 7, 8 gleichzeitig mit dem zu evakuierenden Raum 24 in Verbindung, wobei die dabei verwendeten Kanäle zumindest partiell als Baueinheit ausgeführt sein können.

15

20

25

30

35

5

10

In den Haupt-Zuströmkanal 16 ist ein vorzugsweise als 2/2-Wegeventil ausgebildetes Absperrventil 27 eingeschaltet, das in Abhängigkeit von dem momentan im Haupt-Saugkanal 22 und somit im zu evakuierenden Raum 24 herrschenden Unterdruck p_{U} betätigbar ist. Normalerweise nimmt es die aus Fig. 1 ersichtliche Offenstellung ein, bei der es eine uneingeschränkte Druckmediumversorgung der Haupt-Saugdüseneinheit 2 gestattet. Ist es in seine Schließstellung umgeschaltet, wird der Durchgang durch den Haupt-Zuströmkanal 16 abgesperrt und die Druckmediumversorgung der Haupt-Saugdüseneinheit 2 unterbrochen. Die Steuerung der momentanen Stellung des Absperrventils 27 erfolgt ohne elektrische Maßnahmen direkt durch den im zu evakuierenden Raum 24 momentan herrschenden Unterdruck p_U , der beim Ausführungsbeispiel an einer Abgreifstelle 28 vom Haupt-Saugkanal 22 abgegriffen und als fluidisches Drucksignal einer Beaufschlagungsfläche 33 des Absperrventils 27 zugeleitet wird. Hierzu kann bei entsprechender Ausgestaltung ein zwischen der Abgreifstelle 28 und der Beaufschlagungsfläche 32 verlaufender Zuführkanal 33 vorgesehen sein, wie dies in Fig. 1 angedeutet ist. Bei der konstruktiven Ausführungsform der Fig. 2 ist der Zuführkanal 33 entfallen, da sich die Abgreifstelle 28 hier unmittelbar im Haupt-Saugkanal 22 be-

9

findet, indem die Beaufschlagungsfläche 32 als beweglicher Wandabschnitt des Haupt-Saugkanals 22 realisiert ist.

5

10

15

20

25

30

35

Die eine Offenstellung darstellende Grundstellung des Absperrventils 27 wird durch Gegenbeaufschlagungsmittel 34 definiert. Während der im Haupt-Zuströmkanal 16 herrschende Unterdruck pg eine in der Schließrichtung des Absperrventils 27 orientierte Beaufschlagungskraft F_B auf die Beaufschlagungsfläche 32 ausübt, bewirken die Gegenbeaufschlagungsmittel 34 eine entgegengesetzt zur Beaufschlagungskraft F_B in Richtung der Offenstellung orientierte Gegenbeaufschlagungskraft F_G .

Beim Ausführungsbeispiel wird die Gegenbeaufschlagungskraft F_G durch den auf eine Gegenbeaufschlagungsfläche 35 des Absperrventils 27 wirkenden Betriebsdruck p_B verursacht. Dabei stehen sowohl die Beaufschlagungsfläche 32 als auch die Gegenbeaufschlagungsfläche 35 zweckmäßigerweise in Wirkverbindung mit einem Ventilglied 36 des Absperrventils 27 und sind zweckmäßigerweise unmittelbar an dem Ventilglied 36 vorgesehen.

Da die Gegenbeaufschlagungsfläche 35 ständig dem Betriebsdruck p_B ausgesetzt ist, ergibt sich eine das Ventilglied 36 ständig in Richtung der Offenstellung drückende Gegenbeaufschlagungskraft F_G. Die das Ventilglied 36 tatsächlich umschaltende Stellkraft ergibt sich als resultierende Kraft zwischen der Gegenbeaufschlagungskraft FG und der aus dem momentan herrschenden Unterdruck pu abgeleiteten Beaufschlagungskraft FB. Dabei läßt sich das Schaltverhalten des Absperrventils 27 durch entsprechende Vorgabe des Flächenverhältnisses zwischen der Beaufschlagungsfläche 32 und der Gegenbeaufschlagungsfläche 35 beeinflussen. Dadurch läßt sich wiederum Einfluß nehmen auf denjenigen Unterdruckwert - als Soll-Unterdruck pus bezeichnet -, bei dem das Absperrventil 27 bzw. dessen Ventilglied 36 die die Druckversorgung der Haupt-Saugdüseneinheit 2 unterbrechende Schließ- bzw. Absperrstellung einnimmt.

10

Indem beim Ausführungsbeispiel die Gegenbeaufschlagungskraft F_G von der Höhe des Betriebsdruckes p_B abhängt, besteht die vorteilhafte Möglichkeit, den gewünschten Soll-Unterdruck durch veränderliche Vorgabe des Betriebsdruckes p_B variabel einzustellen. Dabei kann über die Flächenverhältnisse vorgegeben werden, daß die Höhe des Unterdruckes bzw. Vakuums proportional zum eingangsseitigen Betriebsdruck erreicht wird.

10 Alternativ könnten die Gegenbeaufschlagungsmittel zur Erzeugung der Gegenbeaufschlagungskraft auch über eine in Fig. 1 strichpunktiert angedeutete Federeinrichtung 37 verfügen, beispielsweise eine Gasfedereinrichtung oder eine mechanische Federeinrichtung, wobei sich die Federkraft zweckmäßigerweise einstellen läßt, um die Gegenbeaufschlagungskraft und somit den gewünschten Soll-Unterdruck nach Bedarf vorgeben zu können.

Eine bevorzugte Funktionsweise der Vakuumerzeugervorrichtung 20 wird nachfolgend erläutert.

25

30

Zunächst wird durch geeignete Positionierung an einem handzuhabenden Gegenstand dafür Sorge getragen, daß der zu evakuierende Raum 24 umfangsseitig geschlossen ist und ein bestimmtes Luftvolumen enthält.

Anschließend wird über die Einspeiseöffnung 18 unter dem Betriebsdruck p_B stehendes Druckmedium, vorzugsweise Druckluft, eingespeist, die zunächst ungehindert zu den Zuströmöffnungen 12, 13 beider Saugdüseneinheiten 2, 3 gelangt und durch letztere hindurchströmt, wobei es über die Abströmkanäle 14, 15 zur Umgebung R ausgeblasen wird.

Beim Hindurchströmen durch die Saugdüseneinheiten 2, 3 wird 35 im Bereich der Saugöffnungen 7, 8 eine Absaugwirkung hervorgerufen, die ein Absaugen der Luft aus den sich an die Saugöffnungen 7, 8 anschließenden Kanälen sowie dem zu evakuie-

11

renden Raum 24 bewirkt. Die Absaugrichtungen 38 sind in Fig. 1 durch Pfeile angedeutet.

Ist das zu evakuierende Volumen relativ gering, baut sich der Soll-Unterdruck p_{US} praktisch schlagartig auf und führt umgehend zu einem Schließen des Absperrventils 27. Dadurch ist die Haupt-Saugdüseneinheit 2 funktionslos, und es ist nurmehr die Zusatz-Saugdüseneinheit 3 in Betrieb. Da deren maximale Druckmedium-Durchflußrate jedoch konstruktionsbedingt begrenzt ist, ergibt sich insgesamt eine Reduzierung des Druckmediumverbrauches, was einen wirtschaftlichen Betrieb der Vakuumerzeugervorrichtung 1 gestattet.

Ist das zu evakuierende Volumen relativ groß, baut sich auch 15 der Unterdruck pu erst allmählich im zu evakuierenden Raum 24 auf. Dementsprechend ergibt sich eine stetige Zunahme der Beaufschlagungskraft FB, die das über ein stetiges bzw. kontinuierliches Stellverhalten verfügende Absperrventil 27 bzw. dessen Ventilglied 36 ganz allmählich in Richtung der 20 Schließstellung verlagert. Dies führt zu einer allmählichen Reduzierung der vom Absperrventil 27 zugelassenen Durchflußrate, so daß sich noch vor dem absoluten Absperren ein reduzierter Durchsatz einstellt, der die Absaugwirkung der Haupt-Saugdüseneinheit 2 stark herabsetzt. Ohne die Zusatz-Saug-25 düseneinheit 3 wäre diese Absaugwirkung nicht in der Lage, den gewünschten Soll-Unterdruck pus herbeizuführen. Damit verbunden wäre gleichzeitig ein Luftverbrauch auf weiterhin relativ hohem Niveau.

Indem nun aber die Zusatz-Saugdüseneinheit 3 unbeeinflußt von der Stellung des Absperrventils 27 ständig, ununterbrochen in Betrieb ist, sorgt sie letztendlich für das Erreichen des gewünschten Soll-Unterdruckes, der dann auch das vollständige Schließen des Absperrventils 27 hervorruft. Als Folge ist die Haupt-Saugdüseneinheit 2 vollständig stillgelegt, und der Luftverbrauch richtet sich wiederum nach den geometrischen

12

Parametern der der Haupt-Saugdüseneinheit 2 wirkungsmäßig parallelgeschalteten Zusatz-Saugdüseneinheit 3.

Damit der zu evakuierende Raum 24 bei nicht mit Druckmedium versorgter Haupt-Saugdüseneinheit 2 über deren Haupt-Abströmkanal 14 nicht entlüftet wird, ist in den Haupt-Saugkanal 22 in den zwischen den beiden Saugöffnungen 7, 8 liegenden Bereich noch ein Rückschlagventil 39 eingeschaltet. Es kann gemäß Abbildung der Fig. 2 als Klappen-Rückschlagventil ausgeführt sein. Es ist so ausgelegt, daß es eine Fluidströmung entgegen der von der Haupt-Saugdüseneinheit 2 hervorgerufenen Absaugrichtung 38 verhindert, bei in Betrieb befindlicher Haupt-Saugdüseneinheit 2 die Absaugströmung jedoch in der gewünschten Weise zuläßt.

15

Die besondere Wirksamkeit der sich aus der Vakuumerzeugervorrichtung 1 ergebenden Druckmedium-Sparmaßnahmen in Verbindung mit einer hohen Saugleistung werden aus den Diagrammen der Fig. 3 und 4 deutlich.

20

25

Die Fig. 3 meigt die Durchströmrate V des über die Einspeiseöffnung 18 eingespeisten und durch die Saugdüseneinheiten 2,
3 insgesamt hindurchströmenden Druckmediums in zeitabhängiger
Form, mit anderen Worten den Fluidverbrauch V über der Zeit
t. Mit durchgezogener Linie bei 42 ist die Strö-mungsrate der
erfindungsgemäßen Vakuumerzeugervorrichtung 1 aufgetragen.
Demnach ergibt sich zum Einschaltzeitpunkt to der Vorrichtung
ein durch die Summe der Durchflußraten der beiden Saugdüseneinheiten 2, 3 bestimmter maximaler Volumenstrom, der dann
entsprechend der Verringerung des durch das Absperrventil 27
vorgegebenen Strömungsquerschnittes allmählich absinkt, bis
schließlich der Kurvenabschnitt 42a mit minimalem Volumenstrom erreicht wird, der durch den alleinigen Betrieb der Zusatz-Saugdüseneinheit 3 bestimmt ist.

35

30

Im Vergleich dazu verdeutlicht die gestrichelte Linie 43 den wesentlich höheren konstanten Luftverbrauch einer konventio-

13

nellen Vakuumerzeugervorrichtung 1, die keinerlei Luftsparfunktion besitzt und lediglich über eine mit der Haupt-Saugdüseneinheit 2 vergleichbare Saugdüseneinheit verfügt.

Die strichpunktierte Kurve 44 schließlich verdeutlicht den Luftverbrauch einer Vakuumerzeugervorrichtung gemäß Stand der Technik, die lediglich über eine Haupt-Saugdüseneinheit 2 mit vorgeschaltetem Absperrventil 27 verfügt, nicht jedoch die erfindungsgemäße Zusatz-Saugdüseneinheit 3 aufweist. Der Kurvenverlauf ist zwar ähnlich demjenigen bei der Erfindung, der durch den Kurvenabschnitt 44a angedeutete minimale Luftverbrauch ist jedoch erheblich höher als bei der erfindungsgemäßen Bauform, trotz der dort ständig in Betrieb befindlichen Zusatz-Saugdüseneinheit 3.

15

20

25

Die Fig. 4 zeigt den Aufbau des Unterdruckes p_U in Abhängigkeit von der Betriebsdauer, wobei der erfindungsgemäße Vakuumaufbau mit der durchgezogenen Linie 45 verdeutlicht ist. Ersichtlich ergeben sich nur geringfügige Unterschiede zu dem durch die gestrichelte Linie 46 angedeuteten Vakuumaufbau einer ohne jegliche Luftsparfunktion aufweisenden Vorrichtung. Die gestrichelte Linie 47 verdeutlicht den Unterdruckaufbau einer mit der Erfindung vergleichbaren, jedoch keine Zusatzsaugdüseneinheit besitzenden Vorrichtung, wobei zwar der anfängliche Vakuumaufbau ähnlich verläuft, der Maximalwert jedoch erheblich unterhalb demjenigen der erfindungsgemäßen Bauform bleibt.

Bei der erfindungsgemäßen Vakuumerzeugervorrichtung 1 besteht die weitere Möglichkeit, die Saugdüseneinheiten 2, 3 hinsichtlich der maximal möglichen Durchströmrate und der Absaugleistung unterschiedlich auszulegen und somit an den jeweiligen Anwendungsfall spezifisch anzupassen. Man kann insbesondere die Zusatz-Saugdüseneinheit 3 so auslegen, daß die bei Anliegen des Betriebsdruckes durch sie erzeugbare Absaugströmungsrate etwa vergleichbar der Leckageströmung ist, die im Bereich des zu evakuierenden Raumes 24 auftritt, weil bei-

14

spielsweise der betreffende Saugnapf nicht absolut hermetisch dicht am handzuhabenden Gegenstand anliegt.

Es ist ferner von Vorteil, wenn die Zusatz-Saugdüseneinheit 3 auf eine im Vergleich zur Haupt-Saugdüseneinheit 2 geringere maximale Druckmedium-Durchflußrate hinsichtlich des eingespeisten Druckmediums ausgelegt ist. Hier besteht die Möglichkeit, die Haupt-Saugdüseneinheit 2 auf hohen Durchfluß auszulegen, der dafür sorgt, daß auch ein relativ hohes Volumen relativ rasch entleert wird. Die Zusatz-Saugdüseneinheit 3 hingegen kann auf hohes Vakuum ausgelegt werden.

Insgesamt kann mit der erfindungsgemäßen Vakuumerzeugervorrichtung eine Lufteinsparung im Bereich von 90 % im Vergleich zu einer Vorrichtung ohne Luftspareinrichtung erzielt werden.

Es wäre ohne weiteres möglich, mehr als eine Haupt-Saugdüseneinheit vorzusehen, wie dies in Fig. 1 strichpunktiert bei 48 angedeutet ist. Diese mehreren Haupt-Saugdüseneinheiten 2 können dann parallelgeschaltet werden, wobei ihre Saugkanäle zu einem gemeinsamen Haupt-Saugkanal zusammengeführt werden. Zweckmäßigerweise wird dabei die Druckmediumversorgung sämtlicher Haupt-Saugdüseneinheiten 2 durch ein einziges Absperrventil 27 gesteuert.

25

20

10

15

Durch eine strichpunktierte Linie 52 ist in Fig. 1 noch verdeutlicht, daß die vorhandenen Abströmkanäle 14, 15 ohne weiteres auch zusammengeführt werden können, so daß die Entlüftung über eine gemeinsame Abströmöffnung erfolgt.

30

35

Die Fig. 2 zeigt eine besonders vorteilhafte und kompakte Ausführungsform der Vakuumerzeugervorrichtung 1, bei der das Absperrventil 27 in das auch die Saugdüseneinheiten 2, 3 enthaltende Gehäuse 25 integriert ist. Wie schon angedeutet, ist hier die Beaufschlagungsfläche 32 von einem beweglichen Wandabschnitt des Haupt-Strömungskanals 22 gebildet, wobei sie sich an der Stirnfläche eines Kolbenabschnittes des Ventil-

15

gliedes 36 befindet, das in einer entsprechenden Aufnahme 53 des Gehäuses 25 verstellbar geführt ist. Je nach Stellung ragt das Ventilglied 36 mehr oder weniger weit in den Haupt-Saugkanal 22 hinein und steuert dabei den zur Verfügung gestellten Durchströmquerschnitt 53 für das Druckmedium. Die Gegenbeaufschlagungsfläche 35 besitzt die gleiche Ausrichtung wie die Beaufschlagungsfläche 32 und ist von einer weiteren Beaufschlagungsfläche 54 des Ventilgliedes 36 abgewandt, die über eine Bohrung 55 dem Atmosphärendruck $p_{\rm A}$ ausgesetzt ist.

10

15

Zusammenfassend kann zu der beschriebenen Vakuumerzeugervorrichtung 1 ausgeführt werden, daß sich das maximal mögliche Vakuum trotz einer vorhandenen Spareinrichtung erreichen läßt. Die Kennlinien für den Betriebsdruck und das Vakuum sind mit und ohne Spareinrichtung identisch. Die vorhandene druckabhängige Regelung des auch als Luftsparventil bezeichenbaren Absperrventils ist bei kleiner Leckage in den Saugkanälen bzw. im zu evakuierenden Raum quasi statisch. Daraus resultiert ein geringer Verschleiß.

16

<u>Ansprüche</u>

- Vakuumerzeugervorrichtung, mit einer Haupt-Saugdüsen-5 einheit (2), die über einen Haupt-Zuströmkanal (16) mit einem unter einem vorgegebenen Betriebsdruck stehenden Druckmedium versorgt werden kann, das beim Hindurchströmen durch die Haupt-Saugdüseneinheit (2) in einem sich an eine Haupt-Saugöffnung (7) anschließenden, mit einem zu evakuierenden Raum 10 (24) verbundenen oder verbindbaren Haupt-Saugkanal (22) eine Absaugwirkung hervorruft, wobei in den Haupt-Zuströmkanal (16) ein in Abhängigkeit von dem momentan im zu evakuierenden Raum (24) herrschenden Unterdruck betätigbares Absperrventil (27) eingeschaltet ist, das bei Erreichen eines vorbestimmten 15 Soll-Unterdruckes eine Unterbrechung der Druckmediumversorgung der Haupt-Saugdüseneinheit (2) hervorrufen kann, dadurch gekennzeichnet, eine der Haupt-Saugdüseneinheit (2) wirkungsmäßig parallelgeschaltete Zusatz-Saugdüseneinheit (3) vorgesehen ist, die im Betrieb der Vorrichtung ständig mit unter 20 einem Betriebsdruck stehendem Druckmedium versorgt wird und die über eine mit dem Haupt-Saugkanal (22) der Haupt-Saugdüseneinheit (2) in Fluidverbindung stehende Zusatz-Saugöffnung (8) verfügt, wobei in den Haupt-Saugkanal (22) zwi-25 schen den beiden Saugöffnungen (7, 8) ein entgegen der von der Haupt-Saugdüseneinheit (2) hervorrufbaren Absaugrichtung (38) sperrendes Rückschlagventil (39) eingeschaltet ist.
- Vakuumerzeugervorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Zusatz-Saugdüseneinheit (3) auf eine im Vergleich zur Haupt-Saugdüseneinheit (2) geringere maximale Druckmedium-Durchflußrate des eingespeisten Druckmediums ausgelegt ist.
- 35 3. Vakuumerzeugervorrichtung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Zusatz-Saugdüseneinheit (3) derart ausgelegt ist, daß die bei Anliegen des Betriebsdru-

17

ckes durch sie erzeugbare Absaug-Strömungsrate im Bereich der bei dem zu evakuierenden Raum (24) auftretenden Leckage liegt.

- 5 4. Vakuumerzeugervorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß das Absperrventil (27) als 2/2-Wegeventil ausgeführt ist.
- 5. Vakuumerzeugervorrichtung nach einem der Ansprüche 1
 10 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß zur Betätigung des Absperrventils (27) der im zu evakuierenden Raum (24) herrschende Unterdruck ständig einer mit dem Ventilglied (36) des Absperrventils (27) in Wirkverbindung stehenden Beaufschlagungsfläche (32) aufgeschaltet ist, wobei Gegenbeaufschlagungsmittel (34) vorgesehen sind, die bezüglich des Ventilgliedes (36) eine der vom aufgeschalteten Unterdruck hervorgerufenen Beaufschlagungskraft (FB) entgegengerichtete Gegenbeaufschlagungskraft (FB) hervorrufen.
- 20 6. Vakuumerzeugervorrichtung nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Gegenbeaufschlagungsmittel eine die Gegenbeaufschlagungskraft (F_G) hervorrufende und vorzugsweise einstellbare Federeinrichtung (37) enthalten.
- 7. Vakuumerzeugervorrichtung nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Gegenbeaufschlagungsmittel (34) eine mit dem Ventilglied (36) des Absperrventils (27) in Wirkverbindung stehende Gegenbeaufschlagungsfläche (35) enthalten, der ständig der am Haupt-Zuströmkanal (16) anliegende Betriebsdruck aufgeschaltet ist.
 - 8. Vakuumerzeugervorrichtung nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß das Flächenverhältnis zwischen der Beaufschlagungsfläche (32) und der Gegenbeaufschlagungsfläche (35) so gewählt ist, daß das im zu evakuierenden Raum (24) erzeugbare Vakuum proportional zu dem an den Haupt-Zuströmkanal (16) angelegten Betriebsdruck ist.

35

18

- 9. Vakuumerzeugervorrichtung nach einem der Ansprüche 5 bis 8, dadurch gekennzeichnet, daß die Beaufschlagungsfläche (32) von einem beweglichen Wandabschnitt des Haupt-Zuströmkanals (16) gebildet und vorzugsweise an einer Stirnfläche des Ventilgliedes (36) vorgesehen ist.
- Vakuumerzeugervorrichtung nach einem der Ansprüche 1
 bis 9, dadurch gekennzeichnet, daß alle Saugdüseneinheiten
 (2, 3) im Betrieb der Vorrichtung mit unter dem gleichen Betriebsdruck stehendem Druckmedium gespeist werden.
- 11. Vakuumerzeugervorrichtung nach einem der Ansprüche 1
 bis 10, dadurch gekennzeichnet, daß mehrere parallelgeschaltete Haupt-Saugdüseneinheiten (2, 48) vorhanden sind.
 - 12. Vakuumerzeugervorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 11, gekennzeichnet durch ein Absperrventil (27) mit stetigem Stellverhalten.

1/3

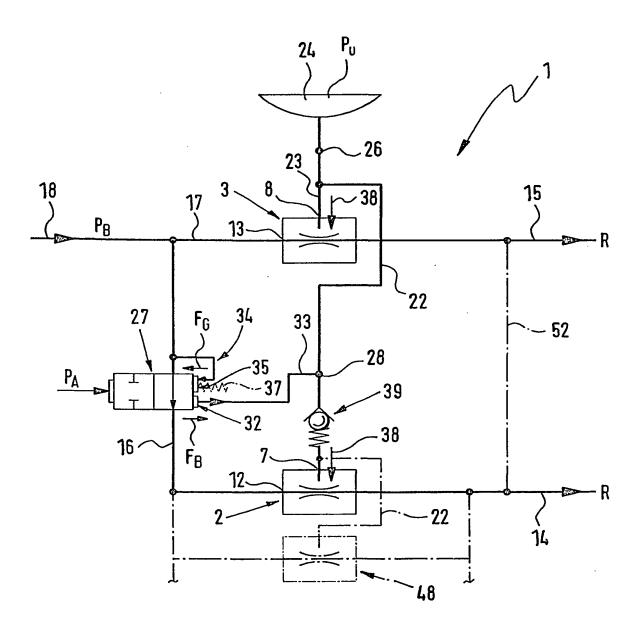


Fig. 1

This page Blank (uspio)

2 / 3

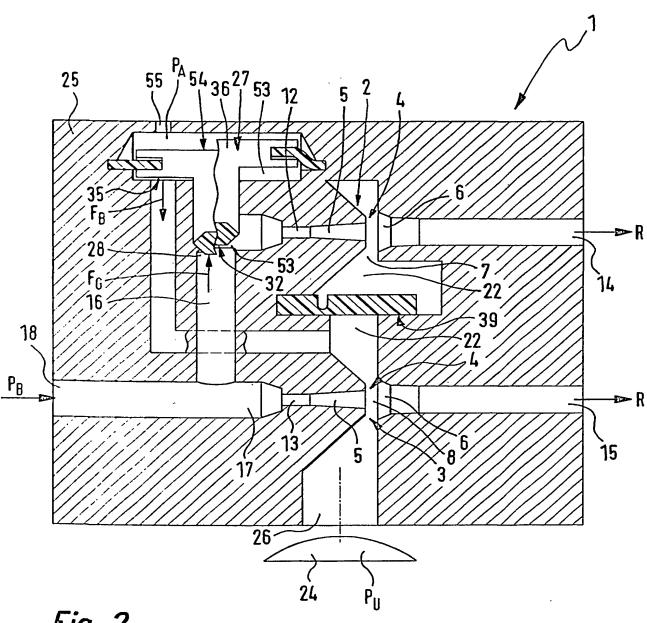
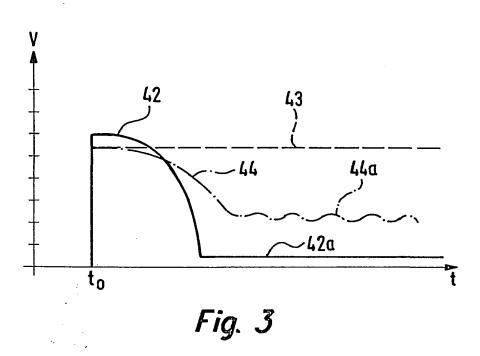
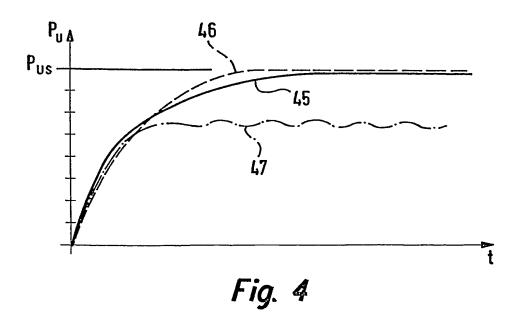


Fig. 2

this page Blank (uspla)

3/3





this page Blank Uspia)

In nal Application No PCT/EP 01/06997

A. CLASSI IPC 7	F04F5/20 F04F5/52		
.According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classi	fication and IPC	
B. FIELDS	SEARCHED		
	ocumentation searched (classification system followed by classific	ation symbols)	
IPC 7	F04F		
Documental	tion searched other than minimum documentation to the extent tha	t such documents are included in the fields se	earched
Electronic d	lata base consulted during the international search (name of data	hase and where practical search terms used	`
	PO-Internal		,
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the	relevant passages	Relevant to claim No.
Α	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN		1-3,5,6,
	vol. 018, no. 534 (M-1685),		9,10
	11 October 1994 (1994-10-11)		
	& JP 06 185499 A (SMC CORP),		
	5 July 1994 (1994-07-05)		
	abstract	-	
Α	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN	ĺ	1_2 5 6
^	vol. 010, no. 218 (M-503),		1-3,5,6, 9,10
	30 July 1986 (1986-07-30)		9,10
	& JP 61 055400 A (SHOKETSU KINZO	אוו גטפאט	,
	CO LTD), 19 March 1986 (1986-03-		
	abstract	19)	
		-/	
	\$**	′	
	;	1	
	·		
V Ford	has decreased and listed in the continuation of how C	Detect femily members are listed	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
<u> </u>	her documents are listed in the continuation of box C.	Y Patent family members are listed	m annex.
Special ca	tegories of cited documents :	"T" later document published after the inte	
	ent defining the general state of the art which is not	or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the	
	lered to be of particular relevance document but published on or after the international	invention	laimad Invention
filing d	late	"X" document of particular relevance; the c cannot be considered novel or cannot	be considered to
	ent which may throw doubts on priority claim(s) or is clied to establish the publication date of another	involve an inventive step when the do "Y" document of particular relevance; the c	
	n or other special reason (as specified)	cannot be considered to involve an inv	rentive step when the
other	ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	document is combined with one or mo ments, such combination being obviou	
	ent published prior to the International filing date but nan the priority date claimed	in the art. "&" document member of the same patent	amily
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the international sea	rch report
2	4 September 2001	01/10/2001	
	_ 		
Name and r	nailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2	Authorized officer	
	NL – 2280 HV Rijswijk		
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	Kolby, L	



in anal Application No PCT/EP 01/06997

		PCI/EP 01/06997
C.(Continua	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	EP 0 540 488 A (PIAB AB) 5 May 1993 (1993-05-05) abstract column 2, line 53 -column 4, line 1 figures	1-3,10
А	DE 299 03 330 U (FESTO AG & CO) 24 June 1999 (1999-06-24) cited in the application page 8, paragraph 3 -page 18, paragraph 2 figures 1,2	1,5-7,9, 12
	·	
		•



information on patent family members

n al Application No PCT/EP 01/06997

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
JP 06185499	Α	05-07-1994	NONE		
JP 61055400	Α	19-03-1986	JP	1680449 C	13-07-1992
			JP	3044238 B	05-07-1991
EP 0540488	Α	05-05-1993	SE	469291 B	14-06-1993
			AU	665373 B2	04-01-1996
			AU	2714992 A	06-05-1993
			DE	69207353 D1	15-02-1996
			DE	69207353 T2	11-07-1996
			EP	0540488 A1	05-05-1993
			ES	2084332 T3	01-05-1996
			JP	6017800 A	25-01-1994
			SE	9103237 A	01-05-1993
			US	5205717 A	27-04-1993
DE 29903330		24-06-1999	DE	29903330 U1	24-06-1999

this page Blank Usbio)



INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

nales Aktenzeichen

		PCT/EP 01	./06997				
A. KLASSI TPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES F 04F 5/20 F 04F 5/52						
1110	10413/20 10413/32		5 .				
	lernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kla: RCHIERTE GEBIETE	ssifikation und der IPK	.				
	ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo	Die)					
IPK 7	F04F						
Recherchier	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	oweit diese unter die recherchierten Gebiet	e fallen				
Während de	r internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	lame der Datenbank und evil. verwendele	Suchbegriffe)				
PAJ, E	PO-Internal						
	•						
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN						
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.				
			<u> </u>				
Α	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN		1-3,5,6,				
	vol. 018, no. 534 (M-1685), 11. Oktober 1994 (1994-10-11)		9,10				
	& JP 06 185499 A (SMC CORP),						
	5. Juli 1994 (1994-07-05)						
	Zusammenfassung 						
Α	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN		1-3,5,6,				
	vol. 010, no. 218 (M-503),		9,10				
	30. Juli 1986 (1986-07-30) & JP 61 055400 A (SHOKETSU KINZOK	II KUGYO					
	CO LTD), 19. März 1986 (1986-03-1						
	Zusammenfassung	•					
	·	·/ - -					
		,					
	•						
V Weite	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu	X Siehe Anhang Patentfamilie	<u> </u>				
entne	ehmen						
"A" Veröffer	itlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert,	"T" Spätere Veröffentlichung, die nach den oder dem Prioritätsdatum veröffentlich	t worden ist und mit der				
aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist							
"L" Veröffen	itlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er-	"X" Veröffentlichung von besonderer Bede kann alleln aufgrund dieser Veröffentli	utung; die beanspruchte Erfindung chung nicht als neu oder auf				
andere	en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer n im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	orfinderication Tätiakeit hamband hate	antot worden				
ausgef	Ohrt)	werden, wenn die Veröffentlichung mit	einer oder mehreren anderen				
*O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht *P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach							
dem be	eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	*&" Veröffentlichung, die Mitglied derselber					
Datum des A	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	cherchenberichts				
24	4. September 2001	01/10/2001					
	ostanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter					
	Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk						
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Kolby, L					



les Aktenzeicher PCT/EP 01/06997

	101/21	01/0699/
C.(Fortsetz	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Kategorie®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	EP 0 540 488 A (PIAB AB) 5. Mai 1993 (1993-05-05) Zusammenfassung Spalte 2, Zeile 53 -Spalte 4, Zeile 1 Abbildungen	1-3,10
A	DE 299 03 330 U (FESTO AG & CO) 24. Juni 1999 (1999-06-24) in der Anmeldung erwähnt Seite 8, Absatz 3 -Seite 18, Absatz 2 Abbildungen 1,2	1,5-7,9, 12
	·	

Inti ales Aktenzeichen PCT/EP 01/06997

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

	chenbericht atentdokumer	nt	Datum der Veröffentlichung	I	Vitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
JP 061	85499	Α	05-07-1994	KEINE			
JP 610	55400	Α	19-03-1986	JP	1680449	С	13-07-1992
				JP	3044238	В	05-07-1991
EP 054	0488	- -	05-05-1993	SE	469291	В	14-06-1993
				AU	665373	B2	04-01-1996
				AU	2714992	Α	06-05-1993
				DE	69207353	D1	15-02-1996
				DE	69207353	T2	11-07-1996
				EP	0540488	A1	05-05-1993
				ES	2084332	T3	01-05-1996
				JP	6017800	Α	25-01-1994
			•	SE	9103237	Α	01-05-1993
				US	5205717	Α	27-04-1993
DE 299	03330	U	24-06-1999	DE	29903330	U1.	24-06-1999

This Page Blank (Uspto)